motorola

Podręcznik użytkownika

Cyfrowa niania elektroniczna z kamerą wideo

Modele: MBP36S, MBP36S/2, MBP36S/3, MBP36S/4

Funkcje opisane w tej instrukcji mogą ulegać zmianom bez uprzedzenia.

Zapraszamy do zapoznania się

z elektroniczną wideo nianią firmy Motorola.

Dziękujemy za zakup urządzenia elektroniczną wideo nianią firmy Motorola. Produkt pozwala widzieć i słyszeć dziecko śpiące w innym pokoju lub pilnować starszych dzieci, kiedy się bawią.

Nie wyrzucaj paragonu z oryginalną datą zakupu.
W celu serwisowania produktu Motorola musisz przedstawić kopię paragonu z datą, aby potwierdzić stan gwarancji. Rejestracja nie jest wymagana do skorzystania z gwarancji.

W kwestiach związanych z produktem dzwoń pod numer:

+49 (0) 1805 938 802 w Europie
E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Podręcznik użytkownika zawiera wszystkie informacje niezbędne do prawidłowego korzystania z produktu.

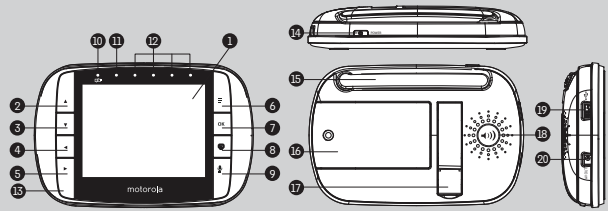
Zanim zaczniesz korzystać z elektronicznej niani, włóż akumulator do monitora i całkowicie go naładuj. Dzięki temu urządzenie będzie mogło dalej działać, jeśli odłączysz je od zasilania w celu przeniesienia w inne miejsce. Przed zainstalowaniem urządzeń przeczytaj instrukcje bezpieczeństwa na stronie 7.

Czy zestaw jest kompletny?

- 1 x Jednostka główna
- 1 x Niania elektroniczna (z kamerą)
- 1 x Akumulator Ni-MH
- 1 x Zasilacz do jednostki głównej
- 1 x Zasilacz do niani elektronicznej

W zestawach z kilkoma kamerami znajduje się jeden lub więcej zestawów kamer z zasilaczami i akumulatorami.

Omówienie monitora

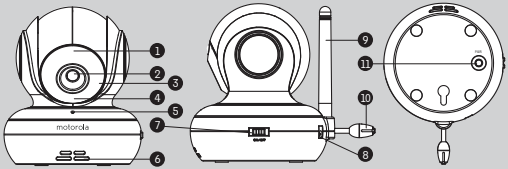


1. Wyświetlacz (ekran LCD)
2. Przycisk w górę + ◀+
   Tryb normalny: Przechylanie w górę
   Tryb menu: W górę
3. Przycisk w dół ▼
   Tryb normalny: Przechylanie w dół
   Tryb menu: W dół
4. Przycisk w lewo ◀
   Tryb normalny: Pan. w lewo
   Tryb menu: W lewo
5. Przycisk w prawo ▶
   Tryb normalny: Pan. w prawo
   Tryb menu: W prawo
6. Przycisk menu ☰
   Wciśnij, aby otworzyć opcje menu
7. Przycisk OK **OK**
8. Przycisk WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA obrazu wideo
   Wciśnij, aby wyłączyć wyświetlacz LCD
   Wciśnij ponownie, aby włączyć wyświetlacz LCD
9. Przycisk rozmowy
   Wciśnij i przytrzymaj, aby mówić do dziecka
10. Dioda LED zasilacza / akumulatora NIEBIESKA, kiedy urządzenie jest zasilane z sieci elektrycznej. CZERWONA, kiedy napięcie akumulatora jest niskie.
11. Dioda LED wyłącznika urządzenia (zielona)
12. Dioda LED głośności (zielona, pomarańczowa, czerwona, czerwona)
13. Mikrofon
14. Przycisk zasilania
    Wciśnij i przytrzymaj, aby włączyć/wyłączyć urządzenie
15. Antena
    Dla optymalnego odbioru podnieś antenę
16. Pokrywa akumulatora
17. Nóżka
18. Głośnik
19. Gniazdo USB zasilacza
20. Wyjście AV / wyjście audio

Ikony menu monitora

	Siła sygnału (4 poziomów)
	Tryb noktowizji (ekran jest czarno-biały)
	Tryb rozmowy
	Wskaźnik napięcia akumulatora (4 poziomy)
	Pan. w lewo
	Pan. w prawo
	Przechylanie w górę
	Przechylanie w dół
	Poziom głośności (8 poziomów)
	Poziom zoomu (1X, 2X)
	Poziom jasności (8 poziomów)
	Kołysanka (5 opcji kołysanek)
	Ustawienie alarmu (6 godz., 4 godz., 2 godz., wył. ✕)
	Odczyt temperatury (HH°C / °F lub LL°C / °F) Ikona i odczyty są CZERWONE **>** 29°C / 84°F oraz odczyt pomiaru HH°C / °F **>** 36°C / 97°F Ikona i odczyty są CZERWONE **<** 14°C / 57°F oraz odczyt pomiaru LL°C / °F **<** 1°C / 34°F
	Zarządzanie kamerami (wyszukaj, oglądaj, dodaj, usuń)
	Wybór trybu widoku (pojedynczy, czwórdzielny)
	Ustawianie timera włączenia obrazu wideo (5 min, 30 min, 60 min)

Omówienie kamery



1. Fotosensor (tryb noktowizji)
2. Obiektyw kamery
3. Diody LED IR
4. Dioda LED zasilania
5. Mikrofon
6. Głośnik
7. Wyłącznik
8. Gniazdo zasilacza
9. Antena
10. Czujnik temperatury
11. Przycisk parowania

Ważne informacje na temat instalowania elektronicznej niani

- Korzystanie równocześnie z kamery i monitorów wymaga aktywnego połączenia radiowego między urządzeniami. Zasięg łączności zależy od warunków otoczenia.
- Wszelkie duże metalowe przedmioty, takie jak lodówki, lustra, szafki na akta, metalowe drzwi czy zbrojony beton między kamerą a monitorem mogą blokować sygnał radiowy.
- Siła sygnału może także zostać ograniczona przez inne lite konstrukcje, jak ściany, lub przez sprzęt radiowy czy elektryczny, np. telewizory, komputery, telefony bezprzewodowe lub komórkowe, świetlówki lub ściemniacze.
- Korzystanie z produktów i usług 2,4 GHz, takich jak sieci bezprzewodowe (routery Wi-Fi®), systemy Bluetooth® czy kuchenki mikrofalowe, może zakłócać pracę produktu, dlatego elektroniczna niania powinna się znajdować w odległości co najmniej 1,5 m od takich urządzeń, ewentualnie urządzenia te powinny zostać wyłączone, jeśli powodują zakłócenia.
- Jeśli sygnał jest słaby, spróbuj podnieść antenę monitora lub ustawić monitor i/lub kamerę w innej części pomieszczenia.

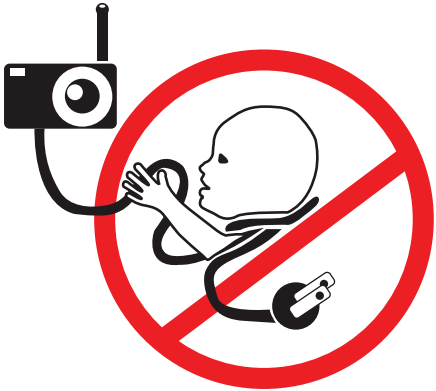
Spis treœci

1. Instrukcje bezpieczeństwa 7
2. Pierwsze kroki 10
   - 2.1 Źródło zasilania kamery 10
   - 2.2 Instalacja akumulatora w monitorze 10
   - 2.3 Zasilanie monitora 11
   - 2.4 Rejestracja (parowanie) 12
   - 2.5 Oglądanie obrazu przez telewizor 12
3. Korzystanie z elektronicznej niani 13
   - 3.1 Ustawianie 13
   - 3.2 Panorama i przechylanie 13
   - 3.3 Tryb noktowizji 13
   - 3.4 Tryb rozmowy 13
   - 3.5 WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE obrazu wideo 13
   - 3.6 Informacja o temperaturze (HH°C / °F lub LL°C / °F) 14
4. Opcje menu monitora 15
   - 4.1 Głośność 15
   - 4.2 Jasność 15
   - 4.3 Kołysanka 15
   - 4.4 Zoom 15
   - 4.5 Alarm 16
   - 4.6 Sterowanie kamerą 16
     - 4.6.1 Dodaj (sparuj) kamerę 16
     - 4.6.2 Obraz z kamery 16
     - 4.6.3 Oglądaj obraz z kilku kamer na ekranie 17
     - 4.6.4 Usuń kamerę 17
     - 4.6.5 Przeszukuj obraz z kamer 17
   - 4.7 Temperatura 18
   - 4.8 Tryb oszczędzania energii 18
5. Wyrzucanie urządzenia (środowisko naturalne) 19
6. Czyszczenie 20
7. Pomoc 21
8. Informacje ogólne 23

1. Instrukcje bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE:

RYZYKO ZADZIERŻGNIĘCIA - Urządzenie i przewód zasilacza muszą znajdować się co najmniej metr od łóżeczka i poza zasięgiem dziecka. NIGDY nie wkładaj kamery ani kabli do łóżeczka. Przewód umieścić tak, aby znajdował się ponad metr od dziecka. Nigdy nie podłączaj zasilacza AC za pośrednictwem przedłużacza. Używaj tylko zasilacza AC dołączonego w zestawie.



ROZSTAWIANIE I UŻYTKOWANIE KAMERY:

- **Wybierz dla kamery miejsce, z którego dziecko w łóżeczku będzie najlepiej widoczne.**
- **Umieść KAMERĘ na płaskim podłożu, takim jak komoda, biurko lub szafka, albo przymocuj bezpiecznie jednostkę do ściany, korzystając z otworów montażowych w kształcie dziurki od klucza umieszczonych pod nóżką.**
- **NIGDY nie wkładaj kamery ani kabli do łóżeczka.**
- **Nie wkładaj kamery ani kabli do łóżeczka i trzymaj je z dala od dziecka (kamera i kable powinny znajdować się w odległości powyżej 1 m od dziecka).**

OSTRZEŻENIE

Nasza cyfrowa elektroniczna wideo niania spełnia wymogi wszystkich odnośnych norm dotyczących pól elektromagnetycznych i jest bezpieczna w użytkowaniu, o ile tylko będzie obsługiwana zgodnie z podręcznikiem użytkownika. W związku z tym przed skorzystaniem z urządzenia należy zapoznać się z instrukcjami zawartymi w podręczniku użytkownika.

- Złożeniem produktu musi się zająć osoba dorosła. Podczas składania produktu nie pozwalaj dzieciom zbliżać się do małych części.
- Produkt nie jest zabawką. Nie pozwalaj dzieciom, aby się nim bawiły.
- Elektroniczna niania nie zastępuje opieki osoby dorosłej.
- Zachowaj podręcznik użytkownika do wglądu w przyszłości.
- Nie wkładaj kamery ani kabli do łóżeczka i trzymaj je z dala od dziecka (kamera i kable powinny się znajdować w odległości powyżej 1 m).
- Trzymaj kable z dala od dzieci.
- Nie zakrywaj elektronicznej niani ręcznikami ani kocami.
- Nigdy nie podłączaj zasilacza za pośrednictwem przedłużacza. Używaj tylko zasilacza dołączonego w zestawie.
- Zanim zaczniesz korzystać z elektronicznej niani, przetestuj ją i jej funkcje, aby zapoznać się z jej działaniem.

- Nie używaj elektronicznej niani w pobliżu wody.
- Nie ustawiaj elektronicznej niani w pobliżu źródeł ciepła.
- Używaj tylko ładowarek i zasilaczy dołączonych w zestawie. Nie używaj innych ładowarek ani zasilaczy, ponieważ grozi to uszkodzeniem urządzenia i akumulatora.
- Używaj tylko akumulatorów tego samego typu.
- Nie dotykaj styków wtyczki ostrymi ani metalowymi przedmiotami.

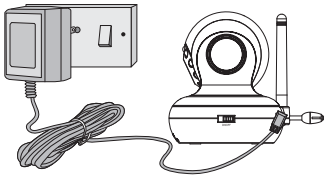
OSTROŻNIE

Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany akumulatora na inny typ.

Zużyte akumulatory utylizuj zgodnie z instrukcjami.

2. Pierwsze kroki

2.1 Źródło zasilania kamery



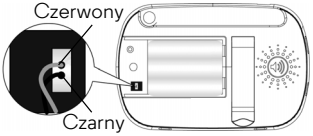
1. Podłącz mniejszą wtyczkę zasilacza do kamery, a drugą wtyczkę do odpowiedniego gniazda elektrycznego.

UWAGA

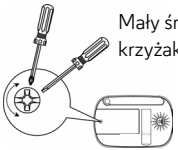
Używaj tylko dołączonego zasilacza (5V DC/1 000mA).

2. Ustaw wyłącznik w położeniu włączenia (ON). Dioda LED zasilania zaświeci się na zielono.
3. Aby wyłączyć kamerę, ustaw wyłącznik w położeniu wyłączenia (OFF).

2.2 Instalacja akumulatora w monitorze

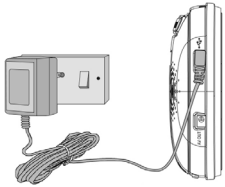


1. Włóż wtyk przewodów akumulatora do gniazda styków, jak pokazano powyżej, następnie włóż akumulator do przegrody.



2. Załóż pokrywę na przegrodę akumulatora i delikatnie dokręć śrubę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara za pomocą małego śrubokrętu krzyżakowego lub płaskiego.

2.3 Zasilanie monitora



WAŻNE

Przed użyciem zalecamy zainstalowanie i całkowite naładowanie akumulatora. Umożliwi to pracę na akumulatorze w sytuacji awarii zasilania.

1. Podłącz mniejszą wtyczkę zasilacza do monitora, a drugą wtyczkę do odpowiedniego gniazda elektrycznego. Używaj wyłącznie dołączonego zasilacza (5 V DC/600 mA) z odrobinę mniejszą wtyczką prądu stałego.
2. Wciśnij i przytrzymaj WYŁĄCZNIK ZASILANIA przez 1 sekundę, aby włączyć monitor.
3. Jeśli oba urządzenia są włączone, na ekranie monitora będzie wyświetlany obraz z kamery.
4. W przypadku braku połączenia lub przekroczenia zasięgu obraz zniknie, a urządzenie będzie wydawało sygnał dźwiękowy co 5 sekund. Ustaw monitor bliżej kamery, aby ponownie nawiązać połączenie.
5. Aby wyłączyć monitor, wciśnij i przytrzymaj WYŁĄCZNIK ZASILANIA , dopóki pasek postępu nie przestanie się przesuwać.

UWAGA

Ikona baterii zmieni kolor na CZERWONY, sygnalizując niskie napięcie, a urządzenie będzie co 16 sekund wydawało sygnał dźwiękowy. Należy naładować akumulator. Pełne naładowanie akumulatora trwa około 12 godzin.

W trakcie ładowania

1. Jeśli zasilanie jest WYŁĄCZONE, a do urządzenia podłączony jest zasilacz, na ekranie będzie widoczny symbol zasilacza i przez 45 sekund będzie migał symbol baterii. Jeśli niebieska dioda LED w lewym górnym rogu się świeci, zasilacz jest podłączony.

2. Jeśli zasilanie jest WYŁĄCZONE, a do urządzenia podłączony jest zasilacz, ikona baterii w prawym górnym rogu ekranu będzie wskazywała ładowanie akumulatora. Jeśli niebieska dioda LED w lewym górnym rogu się świeci, zasilacz jest podłączony.

2.4 Rejestracja (parowanie)

Kamera jest wstępnie zarejestrowana w monitorze. Nie musisz ponownie przeprowadzać rejestracji, chyba że kamera straciła połączenie z monitorem.

Aby ponownie zarejestrować kamerę lub zarejestrować nową kamerę, wykonaj poniższą procedurę:

1. Wciśnij przycisk ☰ na monitorze, aby otworzyć pasek menu.
2. Wciskaj przyciski W LEWO ◀ i W PRAWO ▶ do momentu podświetlenia , a pojawi się menu del/add/view/scan (usuń/dodaj/oglądaj/wyszukaj).
3. Za pomocą przycisków W GÓRĘ ▲ i W DÓŁ ▼ wybierz add (dodaj) i zatwierdź przyciskiem OK.
4. Pojawią się opcje cam 1 / cam 2 / cam 3 / cam 4. Za pomocą przycisków W GÓRĘ ▲ i W DÓŁ ▼ wybierz żądaną kamerę (CAM) i wciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć wyszukiwanie kamery. W trakcie wyszukiwania zielona dioda LED dźwięku będzie szybko migała.
5. Wciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.
6. Wciśnij przycisk PAROWANIA na spodzie kamery i przytrzymaj, aż monitor znajdzie kamerę, wyda sygnał dźwiękowy i zacznie wyświetlać obraz.

UWAGA

Jeśli wcześniej zarejestrowana była konkretna kamera, ponowne zarejestrowanie tej kamery spowoduje zastąpienie starszego wpisu.

2.5 Oglądanie obrazu przez telewizor

Podłącz odpowiedni kabel AV do gniazda AV OUT z boku monitora oraz do wejścia AV w telewizorze. Przewijając, wybierz TV w monitorze. Przewijaj wejścia AV w menu telewizora, dopóki nie znajdziesz obrazu z kamery. Kabel AV jest akcesorium opcjonalnym sprzedawanym oddzielnie.

UWAGA

Przed podłączeniem kabla AV musisz włączyć zasilanie elektronicznej niani i wybrać kamerę (CAM). Jeśli kabel AV jest podłączony, przyciski elektronicznej niani są nieaktywne.

Możesz słuchać swojego dziecka także w trybie mono, podłączając wtyczkę 3,5 mm słuchawek do gniazda AV OUT.

3. Korzystanie z elektronicznej niani

3.1 Ustawianie

- Ustaw kamerę w dogodnym miejscu (np. na stole) i skieruj obiektyw na obszar, który chcesz monitorować.
- Ustaw kąt głowicy kamery, obracając ją w górę, w dół, w lewo lub w prawo, dopóki na ekranie monitora nie pojawi się właściwy obraz.

UWAGA

Nie ustawiaj kamery w zasięgu rączek dziecka. W razie zakłóceń obrazu lub dźwięku przestaw urządzenia w inne miejsce i upewnij się, że w pobliżu nie ma innego sprzętu elektrycznego.

3.2 Panorama i przechylanie

Kamerą można sterować zdalnie z monitora.

1. Za pomocą przycisków W GÓRĘ ▲ i W DÓŁ ▼ przechyl kamerę do góry lub do dołu.
2. Za pomocą przycisków W LEWO ◀ i W PRAWO ▶ wybierz panoramę w lewo lub w prawo.

3.3 Tryb noktowizji

Kamera jest wyposażona w 8 diod LED emitujących intensywne światło podczerwone, które umożliwiają rejestrowanie wyraźnego obrazu w ciemności. Kiedy wbudowany u góry jednostki fotosensor wykrywa słabe warunki oświetleniowe, diody LED uruchamiają się automatycznie, a obraz wyświetlany na ekranie monitora staje się czarno-biały. Ikona będzie wyświetlana u góry ekranu.

3.4 Tryb rozmowy

Wciśnij i przytrzymaj przycisk ROZMOWY na monitorze, aby mówić do dziecka przez głośnik w kamerze. Ikona będzie wyświetlana u góry ekranu LCD.

3.5 WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE obrazu wideo

Wciśnij przycisk WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA obrazu wideo , aby włączyć lub wyłączyć wyświetlacz bez wyłączania mikrofonu.

3.6 Informacja o temperaturze (HH°C / °F lub LL°C / °F)

Odczyt z czujnika temperatury z tyłu kamery będzie wyświetlany u góry ekranu monitora. Odczyty będą wyświetlane na CZERWONO, jeśli temperatura przekroczy 29°C / 84°F lub spadnie poniżej 14°C / 57°F. Odczyt zostanie zastąpiony wartością HH°C / °F, jeśli temperatura przekroczy 36°C / 97°F. Odczyt zostanie zastąpiony zostanie zastąpiony wartością LL°C / °F, jeśli temperatura spadnie poniżej 1°C / 34°F.

4. Opcje menu monitora

4.1 Głośność

1. Wciśnij przycisk ☰, aby otworzyć pasek menu.
2. Za pomocą przycisków W LEWO ◀ i W PRAWO ▶, do chwili podświetlenia 🔊.
3. Wciśnij przycisk W GÓRĘ ▲ lub W DÓŁ ▼, aby wybrać żądany poziom głośności w zakresie 0 ~ 8. (Domyślnym ustawieniem głośności jest 4.)

4.2 Jasność

1. Wciśnij przycisk ☰, aby otworzyć pasek menu.
2. Za pomocą przycisków W LEWO ◀ i W PRAWO ▶, do chwili podświetlenia ☼.
3. Naciśnij przycisk W GÓRĘ ▲ lub W DÓŁ ▼, aby ustawić żądany poziom jasności z zakresu 1 ~ 8. (Domyślnym ustawieniem jasności jest 5.)

4.3 Kołysanka

1. Wciśnij przycisk ☰, aby otworzyć pasek menu.
2. Za pomocą przycisków W LEWO ◀ i W PRAWO ▶, do chwili podświetlenia ♫.
3. Za pomocą przycisków W GÓRĘ ▲ i W DÓŁ ▼ wybierz jedną z 5 dostępnych kołysanek lub opcję odtwarzania kolejno wszystkich 5 kołysanek. Jeśli wybierzesz pojedynczą piosenkę, zostanie odtworzona tylko raz. (Ustawienie domyślne to kołysanka WYŁĄCZONA)
4. Wciśnij OK na wybranych kołysankach, aby ustawić poziom głośności.

4.4 Zoom

1. Wciśnij przycisk ☰, aby otworzyć pasek menu.
2. Za pomocą przycisków W LEWO ◀ i W PRAWO ▶, do chwili podświetlenia 🔍.
3. Za pomocą przycisków W GÓRĘ ▲ i W DÓŁ ▼ wybierz zoom 1X lub 2X. (Ustawienie domyślne to 1X.)

4.5 Alarm

1. Wciśnij przycisk ☰, aby otworzyć pasek menu.
2. Wciśnij przyciski W LEWO ◀ i W PRAWO ▶, do chwili podświetlenia 🔔.
3. Za pomocą przycisków W GÓRĘ ▲ i W DÓŁ ▼ wybierz czas alarmu (6h, 4h, 2h). (Ustawienie domyślne to Alarm wyłączony).
4. Jeśli wybierzesz czas alarmu, monitor będzie wydawał sygnał dźwiękowy przez ok. 45 sekund co każde 6, 4 lub 2 godz., a ikona alarmu będzie migała na czerwono.

4.6 Sterowanie kamerą

4.6.1 Dodaj (sparuj) kamerę

1. Wciśnij przycisk ☰, aby otworzyć pasek menu.
2. Wciskaj przyciski W LEWO ◀ i W PRAWO ▶ do momentu podświetlenia 📷, a pojawi się menu del/add/view/scan (usuń/dodaj/oglądaj/wyszukaj).
3. Za pomocą przycisków W GÓRĘ ▲ i W DÓŁ ▼ wybierz add (dodaj) i zatwierdź przyciskiem OK.
4. Pojawią się opcje cam 1 / cam 2 / cam 3 / cam 4. Za pomocą przycisków W GÓRĘ ▲ i W DÓŁ ▼ wybierz żądaną kamerę (CAM) i wciśnij przycisk OK, aby rozpocząć wyszukiwanie kamery. W trakcie wyszukiwania zielona dioda LED dźwięku będzie szybko migała.
5. Wciśnij przycisk PAROWANIA na spodzie kamery i przytrzymaj, aż monitor znajdzie kamerę, wyda sygnał dźwiękowy i zacznie wyświetlać obraz.

UWAGA

Jedna kamera może być w danym momencie zarejestrowana tylko w jednym monitorze.

4.6.2 Obraz z kamery

1. Wciśnij przycisk ☰, aby otworzyć pasek menu.
2. Wciskaj przyciski W LEWO ◀ i W PRAWO ▶ do momentu podświetlenia 📷, a pojawi się menu del/add/view/scan (usuń/dodaj/oglądaj/wyszukaj).
3. Za pomocą przycisków W GÓRĘ ▲ i W DÓŁ ▼ wybierz view (oglądaj) i zatwierdź przyciskiem OK.
4. Pojawią się opcje cam 1 / cam 2 / cam 3 / cam 4. Za pomocą przycisków W GÓRĘ ▲ i W DÓŁ ▼ wybierz żądaną kamerę (CAM) i wciśnij przycisk OK, aby oglądać obraz z tej kamery.

WSKAZÓWKA
Szybki sposób na zobaczenie obrazu z kamery bez otwierania paska menu. Wciskaj bezpośrednio OK, aby wybrać cam 1, cam 2, cam 3, cam 4, scan *(wyszukaj).*

4.6.3 Oglądaj obraz z kilku kamer na ekranie

1. Wciśnij przycisk ☰, aby otworzyć pasek menu.
2. Za pomocą przycisków W LEWO ◀ i W PRAWO ▶ zaznacz ⊞.
3. Za pomocą przycisków W GÓRĘ ▲ i W DÓŁ ▼ włącz/wyłącz czwórdzielny ekran.

4.6.4 Usuń kamerę

1. Wciśnij przycisk ☰, aby otworzyć pasek menu.
2. Wciskaj przyciski W LEWO ◀ i W PRAWO ▶ do momentu podświetlenia 👤, a pojawi się menu del/add/view/scan (usuń/dodaj/oglądaj/wyszukaj).
3. Za pomocą przycisków W GÓRĘ ▲ i W DÓŁ ▼ wybierz del (usuń) i zatwierdź przyciskiem OK.
4. Pojawią się opcje cam 1 / cam 2 / cam 3 / cam 4. Za pomocą przycisków W GÓRĘ ▲ i W DÓŁ ▼ wybierz żądaną kamerę (CAM) i wciśnij przycisk OK, aby usunąć zarejestrowaną kamerę.

Uwaga:
jeśli w systemie została tylko jedna kamera, nie można jej usunąć.

4.6.5 Przeszukuj obraz z kamer

1. Wciśnij przycisk ☰, aby otworzyć pasek menu.
2. Wciskaj przyciski W LEWO ◀ i W PRAWO ▶ do momentu podświetlenia 👤, a pojawi się menu del/add/view/scan (usuń/dodaj/oglądaj/wyszukaj).
3. Za pomocą przycisków W GÓRĘ ▲ i W DÓŁ ▼ wybierz scan (wyszukaj) i zatwierdź przyciskiem OK.
4. Na ekranie co 12 sekund będzie się pojawiał obraz z kolejnych kamer w pętli cam 1 / cam 2 / cam 3 / cam 4.

WSKAZÓWKA
Szybki sposób na zobaczenie obrazu z kamery bez otwierania paska menu. Wciskaj bezpośrednio OK, aby wybrać cam 1, cam 2, cam 3, cam 4, scan *(wyszukaj).*

4.7 Temperatura

1. Wciśnij przycisk ☰, aby otworzyć pasek menu.
2. Wciśnij przyciski W LEWO ◀ i W PRAWO ▶, do chwili podświetlenia 🌡.
3. Za pomocą przycisków W GÓRĘ ▲ i W DÓŁ ▼ wybierz °C lub °F.

4.8 Tryb oszczędzania energii

1. Wciśnij przycisk ☰, aby otworzyć pasek menu.
2. Za pomocą przycisków W LEWO ◀ i W PRAWO ▶ zaznacz 🖵.
3. Za pomocą przycisków W GÓRĘ ▲ i W DÓŁ ▼ wybierz automatyczne wyłączenie obrazu wideo po 5 min, 30 min lub 60 min, o ile urządzenie nie będzie w tym czasie ładowane.

5. Wyrzucanie urządzenia (środowisko naturalne)

Zużytego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Produkt należy przekazać do centrum recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. O konieczności takiego postępowania informuje symbol na produkcie, podręczniku użytkownika lub opakowaniu.

Niektóre materiały, z których wykonano produkt, mogą zostać odzyskane w centrum recyklingu. Odzysk niektórych części lub surowców ze zużytych produktów znacząco przyczynia się do ochrony środowiska.

Skontaktuj się z lokalną administracją, aby dowiedzieć się więcej na temat centrów recyklingu w swoim rejonie.

Akumulator wyrzucaj w sposób bezpieczny dla środowiska i zgodnie z lokalnymi przepisami.

6. Czyszczenie

Czyść urządzenie elektroniczną wideo nianią lekko zwilżoną ściereczką lub ściereczką antystatyczną.
Nigdy nie używaj środków czyszczących ani substancji ściernych.

Czyszczenie i konserwacja

- Nie czyść żadnych części produktu rozcieńczalnikami ani innymi rozpuszczalnikami czy chemikaliami – grozi to trwałym uszkodzeniem produktu, co nie jest objęte gwarancją.
- Trzymaj urządzenie elektroniczną wideo nianią z dala od miejsc gorących i wilgotnych oraz silnego światła słonecznego i nie pozwalaj, aby zamokło.
- Dokładamy wszelkich starań, aby zagwarantować wysoką jakość i niezawodność urządzeń elektroniczną wideo nianią. Jeśli jednak dojdzie do jakiejkolwiek awarii, nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia, a skontaktuj się z obsługą klienta.

7. Pomoc

Wyświetlacz

Brak obrazu

- Spróbuj naładować lub wymienić akumulator.
- Zresetuj urządzenia. Odłącz akumulator od monitora, następnie odetnij i ponownie podłącz zasilanie obu urządzeń.
- Czy urządzenie jest włączone?
  Naciśnij i przytrzymaj wyłącznik ⏻ na monitorze, aby włączyć urządzenie.
- Czy wybrana jest właściwa kamera?
  W razie potrzeby zmień numer kamery.
- Czy ekran jest włączony?
  Naciśnij przycisk WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA obrazu wideo, aby włączyć obraz.
- Jeżeli urządzenie jest zasilane tylko akumulatorem, wyświetlacz gaśnie po 5 minutach lub 30 minutach lub 60 minutach w celu oszczędzania energii (w zależności od ustawienia włączenia obrazu wideo). Urządzenie jest wciąż aktywne i wydaje sygnały dźwiękowe. Możesz ponownie aktywować ekran, wciskając dowolny przycisk.

Rejestracja

Jeśli kamera straciła połączenie z monitorem

- Spróbuj naładować lub wymienić akumulator.
- Jeśli kamera znajduje się w zbyt dużej odległości, może nie mieć zasięgu. Ustaw kamerę bliżej monitora.
- Zresetuj urządzenia, odłączając je od zasilania akumulatorowego oraz sieci elektrycznej. Odczekaj ok. 15 sekund, zanim ponownie je podłączysz. Poczekaj minutę, aż kamera zsynchronizuje się z monitorem.
- Aby zarejestrować jednostki, patrz 2.4 Rejestracja (parowanie).

Zakłócenia

Szum w monitorze

- Kamera i monitor mogą się znajdować zbyt blisko siebie. Zwiększ odległość między urządzeniami.
- Upewnij się, że pomiędzy urządzeniami jest co najmniej 1 – 2 m, aby zapobiec zakłóceniom dźwięku.
- Jeśli kamera jest zbyt oddalona, może znajdować się poza zasięgiem. W takim przypadku ustaw ją bliżej monitora.
- Upewnij się, że kamera i monitor nie znajdują się blisko innych urządzeń elektrycznych, takich jak telewizory, komputery czy telefony bezprzewodowe/komórkowe.
- Korzystanie z produktów i usług 2,4 GHz, takich jak sieci bezprzewodowe (routery Wi-Fi®), systemy Bluetooth® czy kuchenki mikrofalowe, może zakłócać pracę produktu, dlatego elektroniczna niania powinna się znajdować w odległości co najmniej 1,5 m od takich urządzeń, ewentualnie urządzenia te powinny zostać wyłączone, jeśli powodują zakłócenia.
- Jeśli sygnał jest słaby, spróbuj ustawić monitor lub kamerę w innej części pomieszczenia.

8. Informacje ogólne

Jeśli produkt nie działa poprawnie....

1. Przeczytaj ten podręcznik użytkownika lub poradnik szybkiego startu.
2. Skontaktuj się z obsługą klienta:
   +49 (0) 1805 938 802 w Europie
   E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Aby zamówić akumulator zamienny, skontaktuj się z obsługą klienta.

Ograniczona gwarancja na produkty i akcesoria konsumenckie („Gwarancja")

Dziękujemy za zakup produktu marki Motorola wyprodukowanego na licencji przez firmę Binatone Electronics International LTD („BINATONE").

Jaki jest zakres tej gwarancji?

Z zastrzeżeniem opisanych poniżej wyjątków firma BINATONE gwarantuje, że wyprodukowany przez nią produkt marki Motorola („Produkt") lub atestowane akcesorium („Akcesorium") sprzedane do użytku z tym produktem będą przez podany poniżej okres wolne od wad materiałowych i wad wykonania pod warunkiem użytkowania w normalnych warunkach. Ta gwarancja jest wyłączna i nie podlega przeniesieniu.

Komu przysługuje gwarancja?

Gwarancja przysługuje tylko oryginalnemu nabywcy i nie podlega przeniesieniu.

Do czego zobowiązuje się BINATONE?

Firma BINATONE lub jej autoryzowany dystrybutor dokona według własnego uznania i w komercyjnie uzasadnionym terminie bezpłatnej naprawy lub wymiany Produktu lub Akcesorium, które nie spełniają wymogów tej gwarancji. Zastrzegamy sobie prawo do wykorzystania identycznych funkcjonalnie odnowionych/naprawionych/używanych lub nowych Produktów, Akcesoriów lub części.

Jakie inne ograniczenia obowiązują?

WSZELKIE INNE DOROZUMIANE GWARANCJE, W TYM M.IN. DOROZUMIANE GWARANCJE WARTOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, BĘDĄ OGRANICZONE DO OKRESU OBOWIĄZYWANIA NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI, A W INNYCH PRZYPADKACH NAPRAWA LUB WYMIANA NA MOCY NINIEJSZEJ WYRAŹNEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI JEST WYŁĄCZNYM ŚRODKIEM PRAWNYM KONSUMENTA I ZASTĘPUJE WSZELKIE INNE GWARANCJE WYRAŹNE LUB DOROZUMIANE. MOTOROLA I BINATONE NIE PONOSZĄ ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI UMOWNEJ ANI DELIKTOWEJ (W TYM Z TYTUŁU ZANIEDBANIA) ZA SZKODY PRZEKRACZAJĄCE CENĘ ZAKUPU PRODUKTU LUB AKCESORIUM ANI ZA ŻADNE POŚREDNIE, PRZYPADKOWE, SPECJALNE ANI NASTĘPCZE SZKODY, UTRATĘ DOCHODÓW LUB ZYSKÓW, ZDOLNOŚCI PROWADZENIA INTERESÓW, INFORMACJI LUB INNE STRATY FINANSOWE WYNIKAJĄCE BEZPOŚREDNIO LUB POŚREDNIO Z MOŻLIWOŚCI LUB BRAKU MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA Z PRODUKTÓW LUB AKCESORIÓW W PEŁNYM ZAKRESIE, W JAKIM TAKIE SZKODY MOGĄ ZOSTAĆ PRAWNIE WYŁĄCZONE.

W niektórych jurysdykcjach nie jest dozwolone ograniczanie lub wyłączanie szkód przypadkowych lub następczych lub ograniczanie długości gwarancji dorozumianej, dlatego powyższe ograniczenia lub wyłączenia mogą być nieważne. Na mocy tej gwarancji zyskujesz konkretne prawa, a ponadto mogą przysługiwać Ci inne prawa w zależności od jurysdykcji.

Objęte produkty	Okres gwarancyjny
Produkty konsumenckie	**Dwa (2) lata** od oryginalnej daty zakupu produktów przez pierwszego konsumenta, który nabył produkt.
Akcesoria konsumenckie	**Dziewięćdziesiąt (90) dni** od oryginalnej daty zakupu akcesoriów przez pierwszego konsumenta, który nabył produkt.
Produkty i akcesoria konsumenckie podlegające naprawie lub wymianie	**Pozostały okres oryginalnej gwarancji lub dziewięćdziesiąt (90) dni** od daty zwrócenia konsumentowi, zależnie od tego, który okres jest dłuższy.

Wyjątki

Normalne zużycie. Gwarancja nie obejmuje okresowej konserwacji, naprawy i wymiany części na skutek normalnego zużycia.

Akumulatory. Niniejsza gwarancja obejmuje tylko akumulatory, których pojemność po całkowitym naładowaniu spadła poniżej 80% pojemności znamionowej, a także akumulatory, z których wyciekł elektrolit.

Niewłaściwe i nadmierne użytkowanie. Wady i uszkodzenia, których powodem jest: (a) nieprawidłowa obsługa lub przechowywanie, niewłaściwe lub nadmierne użytkowanie, wypadek lub zaniedbanie, np. fizyczne uszkodzenie (pęknięcia, zadrapania itp.) powierzchni produktu spowodowane niewłaściwym użytkowaniem; (b) kontakt z płynem, wodą, deszczem, skrajną wilgocią lub nadmiernymi ilościami potu, piachem, ziemią itp., skrajnym gorącem lub żywnością; (c) użytkowanie Produktu lub Akcesoriów do celów komercyjnych lub narażanie Produktu lub Akcesoriów na niewłaściwe użytkowanie lub warunki; lub (d) inne działania niezależne od MOTOROLA lub BINATONE, nie są objęte gwarancją.

Korzystanie z Produktów i Akcesoriów marki innej niż Motorola. Wady lub uszkodzenia wynikające z korzystania z Produktów i Akcesoriów lub innych urządzeń zewnętrznych marki innej niż Motorola lub nieposiadających jej atestu nie są objęte gwarancją.

Nieautoryzowane serwisowanie lub modyfikacja. Wady lub uszkodzenia spowodowane serwisowaniem, testowaniem, regulacją, instalacją, konserwacją, zmienianiem lub modyfikowaniem w jakikolwiek sposób przez kogokolwiek innego niż firmy MOTOROLA, BINATONE lub ich autoryzowane centra serwisowe nie są objęte gwarancją.

Produkty zmienione. Produkty i akcesoria, których (a) numery seryjne i oznaczenia dat zostały usunięte, zmienione lub uszkodzone; (b) plomby zostały uszkodzone lub noszą ślady manipulacji; (c) numery seryjne nie pasują do siebie lub (d) obudowy albo części nie są marki Motorola lub są niezgodne, są wyłączone z ochrony gwarancyjnej.

Usługi komunikacyjne. Wady, uszkodzenia lub awarie Produktów lub Akcesoriów spowodowane jakimikolwiek usługami komunikacyjnymi lub sygnałami, których jesteś abonentem lub które wykorzystujesz z Produktami lub Akcesoriami nie są objęte gwarancją.

Jak oddać produkt do naprawy gwarancyjnej lub uzyskać inne informacje?

W celu serwisowania lub uzyskania informacji, zadzwoń pod numer:

+49 (0) 1805 938 802 w Europie

E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Otrzymasz instrukcje wysłania Produktów lub Akcesoriów na własny koszt i ryzyko do autoryzowanego centrum serwisu naprawczego firmy BINATONE.

W celu serwisowania musisz wysłać: (a) Produkt lub Akcesorium; (b) oryginalny dowód zakupu (paragon) z datą, miejscem i nazwą sprzedawcy Produktu; (c) jeśli w pudełku znajdowała się karta gwarancyjna, wypełnioną kartę gwarancyjną z numerem seryjnym Produktu; (d) opis problemu; oraz, co najważniejsze, (e) swój adres i numer telefonu.

Niniejsze zasady i warunki stanowią pełną umowę gwarancyjną między Tobą i BINATONE w odniesieniu do zakupionych przez Ciebie Produktów lub Akcesoriów i zastępują wszelkie wcześniejsze umowy lub oświadczenia, w tym oświadczenia zamieszczone w jakichkolwiek publikacjach pisemnych lub materiałach promocyjnych wydanych przez BINATONE lub oświadczenia złożone przez jakiegokolwiek przedstawiciela lub pracownika BINATONE, które mogły zostać złożone w związku ze wspomnianym zakupem.

BINATONE TELECOM PLC
1 Apsley Way London NW2 7HF,United Kingdom.
Tel: +44(0) 20 8955 2700 Fax: +44(0) 20 8344 8877
e-mail: binatoneuk@binatonetelecom.co.uk

EC Declaration of Conformity

We the manufacturer / Importer **:** Binatone Telecom Plc
1 Apsley Way London
NW2 7HF, United Kingdom.

Declare under our sole responsibility that the following product

Type of equipment:	Digital Video Baby Monitor
Model Name:	MBP36S, MBP36S/2, MBP36S/3, MBP36S/4
Country of Origin:	China
Brand:	Motorola

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***Radio Spectrum Matters***, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***electromagnetic compatibility (EMC)*** and the European Community Directive 2006/95/EC relating to ***Electrical Safety.*** Directive 2011/65/EC on the restriction of use of hazardous substances (RoHS) and 2009/125/EC relating to ecodesign requirement for Energy-Related Products (ErP).

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standard:

Radio Spectrum:	EN300328 V1.7.1 (2006-10), EN62311 (2008)
EMC:	EN301489-17 V2.2.1 (2012-09), EN301489-1 V1.9.2 (2011-09)
Electrical Safety:	IEC60950-1:2005(Second Edition) + Am 1:2009
RF Safety:	EN62311: 2008

The product is labelled with the European Approval Marking CE as show. Any Unauthorised modification of the product voids this Declaration.

Manufacturer / Importer
(Signature of authorised person)

Karl Heinz Mueller / Chief Technical Officer

London, 20 April, 2014

Place & Date

Specyfikacje techniczne

Kamera

Częstotliwość	2,4 GHz do 2,48 GHz
Czujnik obrazu	Kolorowy CMOS 0,3 M pikseli
Obiektyw	ogniskowa 2,5 mm, F 2,8
Dioda LED IR	8 szt.
Zasilanie	Zasilacz: Ten Pao International Ltd. S006MV0500100; Wejście: 100 – 240 V, 50/60 Hz 300mA; Wyjście: 5,0V, 1000mA LUB Zasilacz: Kuantech Incorporated Company KSAS0050500100VED; Wejście: 100 – 240 V, 50/60 Hz 300mA; Wyjście: 5,0V, 1000mA ***OSTRZEŻENIE*** Używaj wyłącznie z dołączonym zasilaczem.

Monitor

Częstotliwość	2,4 GHz do 2,48 GHz
Wyświetlacz	3,5" TFT LCD
Kolory	LCD 16,7 M kolorów
Regulacja jasności	8 poziomów
Regulacja głośności	8 poziomów
Zasilanie	Zasilacz: Ten Pao International Ltd. S003IV0500060; Wejście: 100 – 240 V, 50/60 Hz 150 mA; Wyjście: 5,0V, 600mA LUB Zasilacz: ShenZhen Frecom Electronic Co., LTD F05W-050060SPAV Wejście: 100 – 240 V, 50/60 Hz 150mA; Wyjście: 5,0V, 600mA ***OSTRZEŻENIE*** Używaj wyłącznie z dołączonym zasilaczem. Akumulator: Akumulator GPI GPRHCH93C021 Ni-MH AAA 3,6 V 900 mAh LUB Akumulator JUSTHIGH Ni-MH AAA 3,6 V 900 mAh ***OSTRZEŻENIE*** *Nie używaj akumulatorów w monitorze. Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany akumulatora na inny typ. Zużyte akumulatory wyrzucaj zgodnie z instrukcjami.*

motorola

Producent, dystrybutor i sprzedawca: Binatone Electronics International LTD., na oficjalnej licencji produktu. MOTOROLA i logo „M” są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Motorola Trademark Holdings, LLC. i są wykorzystywane na mocy licencji. Wszystkie inne znaki towarowe są prawnie chronione.

© 2014 Motorola Mobility LLC. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Wersja 2.0

Wydrukowano w Chinach